

# Asteasuko Sanpedroak

ekainak 14-23-25-26-27-28-29-30 de junio

2025



asteasuko udala

# ASTEASUKO **SANPEDROAK** 2025



**San Pedro Jaiak**  
**ASTEASU**

**Argazkiak**  
Aiurri eta Ataria

Diseinua, maketazioa eta inprimaketa

 **antza** KOMUNIKAZIO GRAFIKOA

Zirkuitu ibilbidea 2, 1-2 pabilioiak  
20160 LASARTE-ORIA

Tel.: (0034) 943 37 07 38

info@antza.eus

www.antza.eus





**PILAR LEGARRA**  
ALKATE ANDREA | ALCALDESA

**A**steasuar maiteak, beste urte batez San Pedro jaien atarian gara; garai benetan pozgarria herriarrontzat. Urtero bezala, ospakizun hauek aurrera eramateko ahalegin handia egin duzue norbanako zein eragile askok, eta nire eskerrik beroenak zuei guztioi, zuen lan isil baina funtsezkoarengatik. Halako ekimenek gure arteko loturak sendotzen dituzte, eta horrek egiten du herria.

Guztiok dakigu herriko festak gozamen eta eromen nahaste baten lekuko izaten direla: irrien, adar jotzeen, dantza xelebreen, bertsoen eta lagunarteko eztabaiden lekuko. Hala ere, guztia ez da zilegi. Horregatik, herritar zein bisitari zaretenoi dei egiten dizuet: zaindu dezagun elkar, zaindu dezagun herria eta herriko ondarea. Gainera, Asteasun ez dugu inolaz ere onartuko eraso sexistarik edo arrazistarik. Besteen eskubideak hasten diren lekuan bukatzen dira zuenak, beraz, errespetatu ingurua eta ingurukoak. Jaiak guztionak dira, eta guztion ardura eta erantzukizuna da jaietako eremuak parekidetasunean oinarrituta bizitzea, eta elkarrekin gozatzea eta zaintzea.

Era berean, gogoan ditugu gurekin egoterik izango ez duten asteasuarra, eta bereziki urtean zehar joan zaizkigunak. Besarkadarik goxoena euren familientzat!

Azkenik, jaietan gozatzera eta parte hartzera gonbidatu nahi zaituztet. Kalera atera, eta elkarrekin ospatu eta gozatu ditzagun San Pedro jaiak, berdintasunetik eta aniztasunetik abiatuta.

**JAI ZORIONTSUAK IZAN DITZAZUELA DENOK!**

# Gora Asteasu!

## Queridas vecinas y vecinos:

Se acercan las fiestas de San Pedro, una época especial para quienes formamos parte de este pueblo. Como cada año, muchas personas —a título individual y desde distintos colectivos— habéis trabajado con ilusión para hacerlas posibles. ¡Gracias de corazón por vuestra dedicación y compromiso!

Las fiestas son alegría, risas, música y encuentros. Pero también debemos cuidarnos y respetarnos. En Asteasu no hay lugar para agresiones sexistas ni racistas. Las fiestas son de todas y todos, y es responsabilidad común vivirlas desde la igualdad y en un ambiente seguro.

Queremos recordar también a quienes no podrán estar con nosotros, especialmente a quienes hemos perdido este año. Un fuerte abrazo a sus familias.

Y ahora sí: salid a la calle, participad, disfrutad y celebrad estas fiestas de San Pedro desde el respeto, la diversidad y la ilusión de vivirlas juntas y juntos.

**¡Felices fiestas!**

# HERRIA

## Indarkeria matxistarik gabeko jaiak, denon ardura da!

**S**an Pedro festak guztiontzako gune seguru izan behar dira, eta hori herritar guztion ardura da. Festak denontzat dira, eta denok libre disfrutatu behar ditugu. Inork ezin du erasorik jasan, ezta inoren erasoaren beldurrik izan.



## *Por unas fiestas sin violencia machista*

**L**as fiestas de San Pedro deben ser un espacio seguro para todos, y esa es responsabilidad de toda la ciudadanía. Las fiestas son de todos, y todos debemos disfrutarlas libremente. Nadie debe sufrir agresiones, ni tener miedo a ser agredido por nadie.



# hariberria

**SEXU-INDARKERIARI  
ARRETA INTEGRALA**

**ATENCIÓN INTEGRAL  
A LA VIOLENCIA SEXUAL**

## 900 840 188



E-mail: [hariberria@gipuzkoa.eus](mailto:hariberria@gipuzkoa.eus)

Telefono: **900 840 188**

Whatsapp: **747 444 389**

# ZER EGIN ERASO BATEN AURREAN

## Erasotzen bazaituzte

### Defendatzeko eskubidea

Gogoratu, defentsarako eskubidea eta ahalmena duzula.

### Intuizioa

Egin kasu zure intuizioari. Ezeroso edo jazarririk sentitzen bazara, arriskuan egon zaitezkeela uste baduzu...

### Erasoaren frogak

Sexu erasoa jasanez gero, nahiz eta oraindik argi ez izan salatuko duzun ala ez, gogora ezazu garbitzen bazara, jaten baduzu, zure arropa botaz gero... frogak ezabatzen ari zarela.

### Leku segurua

Ahal bezain pronto leku seguru batera joaten saiatu.

### Konfiantza

Konfiantzazko norbaiti abisatu, zurekin egon dadin.

### Nora jo

Tabernaria edo txosnako arduradunengana jo, haiek lagunduko zaituzte.

Herritar Laguntza Sarera deitu 654620554 eta berehala hurbilduko gara

## Lekukoa bazara

### Erasotua lagundu

Erasorik ikusten baduzu, erasotuari galdetu ea laguntzarik behar ote duen. Ez epaitu, ezta ezer inposatu ere.

## Lokal batean bada

Tabernaria edo txosnako arduradunengana jo, haiek lagunduko zaituzte. Herritar Laguntza Sarera deitu 654620554

## Argi utzi

Erasotzaileari argi utzi bere jarreraren aurka zaudela.

## Epaiak ekidin

Epaiak ekidin. Ez ezazu kontatzen ari dena zailentzan jarri.

## Ez utzi bakarrik

Ez utzi pertsona bakarrik hórrela nahi ez badu edo bakarrik baino zurekin hobeto badago.

## Errespetatu erabakia

Errespetatu bere erabakia uneoro. Sexu erasoan kasuan, azaldu garbitzen bada, jaten badu, arropa botaz gero... frogak ezaba ditzakeela.

## 14 larunbata

**18:00 OINKARI**ren eskutik, herriko haurren dantza emanaldia

## 23 astelehena

**21:00** San Juan bezperako sua eta dantza



## 25 asteazkena

**18:00** Txozna herrikoia prestatzeko azken lanak

**21:00 Txintxon eta Mus txapelketak**

21:00-21:25 izen emateak (bikotekide batek gutxienez Asteasun erroldatuta egon behar du)

## 26 osteguna

**18:00** Lagunarteko **Herri Kirol Lehia**

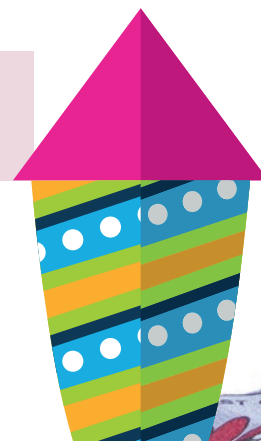
**20:00 Txupinazoa Pili Legarraren eskutik eta SORGINAREN JAITSIERA.** Kalejira buruhaundi, erraldoi eta herriko txistulariekin.

*Festa Batzordearen erabakiz, aurtengo txupinazoa Pili Legarrak botako du, festen eta herriaren alde egindako lana eskertuz*

**21:00** Herri afaria

**Ondoren, LASKOTXARANGA**

**Eta bukatzeko, Karaokea** gazteen eskutik





# 27 ostirala

## KUADRILLA EGUNA

**11:00** Herriko **haurren Futbito txapelketa** eskolan

**Ondoren, zumba** saioa

**11:30** Herriko DBHko gazteentzako **Konkis txikia**

**13:00** Herriko **elektrotzaranga**

**14:30** Kuadrillen arteko **bazkaria**

**14:30** Herriko DBHko gazteen **bazkari autogestionatua**

**Ondoren, bingo** musikatua

**19:00** ELEKTROTUXUFLA **elektrotzaranga**

**23:00** Erromeria **LAKET** taldearekin

**Eta bukatzeko, DJ FIFI TA FEFA**



ASTEASUKO  
**SANPEDROAK**  
2025



## 28 larunbata *HAURREN EGUNA*

**10:00** Herriko haurrentzako **jolas eta lehiaketak**  
Marrazkiak, xakea, krosa...

**11:30-13:30** Puzgarriak eta jokoak

**13:30** Haurren bazkaria

**14:30-16:30** Puzgarriak eta jokoak

**18:30** Sagardo dastaketa eta **patata tortilla txapelketa**

**19:00** Patata tortilla txapelketaren **sari banaketa**

**20:30** Barrikote morea Emakume taldeak eta herriko gazteek antolatuta. **ANIMATU MOZORROTZERA!**  
(Norberak bere afaria eraman beharko du)

**22:00** Suzko zezena

**23:00** KONTZERTUAK:

- GORROTO BALA!
- XIBEROOTS

**Eta bukatzeko, DJ EUZKOLABEL**





# 29

igandea  
**SAN PEDRO EGUNA**



**10:00** Diana

**11:00** Meza nagusia

**Ondoren** Dantza-soka  
Esku pilota partidak  
Hamaiketakoa

**17:30 Kalejira:** herriko trikitilariak, txistulariak,  
Usarrabi abesbatza, buruhandiak eta erraldoiak

**19:00 Bertso saioa:** Unai Mendizabal, Oihana Iguaran,  
Jexux Mari Irazu, Onintza Enbeita eta Iker Zubeldia.  
Gai-jartzailea, Amaia Agirre

**23:00 Erromeria OSTOLAZA ETA LARRAÑAGA**  
trikitilariekin



# 30

astelehena  
**JUBILATUEN EGUNA**

**12:00** Herri kirol jaialdia

**13:30** Jubilatuen bazkaria

**Bazkalostea** AGURTZANE ETA ION ELUSTONDO  
trikitilariek girotua

**18:30** Trikitixa eta pandero ikasleen **musika emanaldia**

**Festak amaitzeko, SORGINAREN IGOERA**



ASTEASUKO  
**SANPEDROAK**  
2025

**Erabili  
komunak,  
mantendu  
garbi kaleak!**



**Gozatu festak,  
zaindu herria!**

**Utiliza**

los baños públicos  
y cuida el pueblo



**Zaindu auzotarrak!**  
neurtu bolumena  
ordu txikitan

**Gozatu festak,  
zaindu herria!**

**Cuida**

a los vecinos/as,  
regula el volumen,  
sobre todo de noche



**arduraz kontsumitu!**  
alkoholak edo  
kontsumoek ez dute  
**EZER** justifikatzen

**Gozatu festak,  
zaindu herria!**

**Sé responsable**  
con tus consumos.  
Ni el alcohol  
ni cualquier otro consumo  
justifica nada!

# OHARRAK

- **Jai alai eta umoretsuak desio ditugu.**

Deseamos unas fiestas donde prime la alegría y la diversión.

- **Parte hartu, ondo pasa, eta ingurua errespetatu.**

Participa, disfruta, y respeta a los demás.

- **Norbaiti zerbait gertatuz gero, LAGUNDU iezaiozu.**

Ayuda a quien lo necesite.

- **Ez oztopatu garbiketako lanak; kontuan izan zenbaitek lan egingo dutela gainontzekoak festetan ondo pasa dezagun.**

No obstaculizar el trabajo del personal de limpieza. Algunos deben trabajar para que otros disfrutemos de las fiestas.

- **Ostiral eta larunbat gauean, goizalderarteko autobus zerbitzua jarri dugu, autoa erabili beharrik ez izateko. Jokatu arduraz, merezi du!**

El viernes y sábado, hemos organizado un servicio de autobús adicional, hasta la madrugada, para no tener que utilizar el coche. Actúa de manera responsable, te lo mereces!

- **Festetan ere birziklatu, berrerabili eta zaborra gutxitu.**

En fiestas, recicla, reutiliza y reduce la basura.



## 14 sábado

**18:00** Actuación de danza de las niñas y niños de Asteasu con la colaboración de OINKARI

## 23 lunes

**21:00** Hoguera y baile tradicional de la víspera de San Joan



## 25 miércoles

**18:00** últimos trabajos para preparar la txozna popular

**21:00** Campeonatos de Chinchón y Mus

21:00-21:25 inscripciones  
(al menos una de las personas de cada pareja debe estar empadronada en Asteasu)

## 26 jueves

**18:00** Herri kirolak amistoso

**20:00** Chupinazo de la mano de Pili Legarra y BAJADA DE LA BRUJA. Kalejira con cabezudos, gigantes y txistularis del pueblo

*Por decisión de la Comisión de Fiestas, el chupinazo de este año lo lanzará Pili Legarra, en agradecimiento por el trabajo realizado en favor de las fiestas y del pueblo*

**21:00** Cena popular

**A continuación, LASKOTXARANGA**

**Y para terminar, Karaoke** organizado por la juventud



## 27 viernes DIA DE LAS CUADRILLAS

**11:00** Campeonato infantil de futbito en la escuela

**Después,** sesión de ZUMBA

**11:30** Mini Conquis para los jóvenes de la ESO

**13:00** La elektrocharanga del pueblo

**14:30** Comida entre cuadrillas

**14:30** Comida autogestionada de los jóvenes de la ESO del pueblo

**A continuación, bingo musical**

**19:00** Electrotxaranga  
ELEKTROTUXUFLA

**23:00** Romería con el grupo LAKET

**Y para terminar, DJ FIFI TA FEFA**



## 28 sábado DIA INFANTIL

**10:00** Juegos y concursos para niños y niñas del municipio  
Dibujos, ajedrez, cross...

**11:30-13:30** Hinchables y juegos

**13:30** Comida infantil

**14:30-16:30** Hinchables y juegos

**18:30** Degustación de Sidra y campeonato de tortilla de patata

**19:00** Entrega de premios del campeonato de tortilla de patata

**20:30** Barrikote morado.

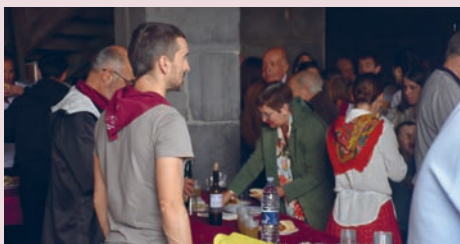
Organizado por el grupo de mujeres y la juventud del pueblo. **ANÍMATE A DISFRAZARTE!** (Cada persona deberá llevar su propia cena)

**22:00** Toro de fuego

**23:00** CONCIERTOS:

● GORROTO BALA! ● XIBEROOTS

**Y para terminar,**  
DJ EUZKOLABEL



## 29 domingo DIA DE SAN PEDRO

**10:00** Diana

**11:00** Misa mayor

**Después** Dantza-soka, partidos de pelota a mano y hamaiketako

**17:30** Kalejira: trikitilaris locales, txitularis, coro Usarrabi, cabezudos y gigantes

**19:00** Bertso saioa: Unai Mendizabal, Oihana Iguaran, Jexux Mari Irazu, Onintza Enbeita e Iker Zubeldia. Guiados por Amaia Agirre

**23:00** Romería con los trikitilaris OSTOLAZA ETA LARRAÑAGA



## 30 lunes DIA DE LOS JUBILADOS

**12:00** Exhibición de herri kirolak

**13:30** Comida para jubilados

**Sobremesa** amenizada por los trikitilaris AGURTZANE ETA ION ELUSTONDO

**18:30** Actuación musical de la escuela de trikitixa y pandero

**Para finalizar las fiestas,**  
SUBIDA DE LA BRUJA







# esker onak

Kontzertu, kalejira  
kirol, dantza, dema  
ume jolas nahiz txanda  
bat txoznan hurrena  
parte hartze anitza  
herrian barrena  
erasorik gabeko  
jai ta gozamena  
festa izan dadila  
herritar denena  
guretik ta guretzat  
antolatzen dena.

**Asteasuko Udalak eskerrak eman nahi dizkizue San Pedro jaiak antolatzea posible egin duzuen guztioi.**

- Jai batzordea
- SOKAko gazte eta hezitzaileak
- Kuadrilla eguneko antolatzaileak eta laguntzaileak
- Pandero eta trikitixa eskolako kideak
- Herriko koroa, txistulariak, trikitilariak, dantzariak eta elektrotxaranga
- Lagunarteko herri kirolen antolatzaileak eta parte hartzaileak
- Kukute Guraso Elkartea
- Txozna Herrikoiaaren antolatzaileak eta laguntzaileak
- Emakume taldea
- Indarkeria matxistaren aurkako protokoloa aktibatzen aritu zareten lagunak
- Jaietako programan iragarkia jarri duzuen enpresak, tabernak eta dendariak
- Modu batean edo bestean, laguntzen ari zareten guzti guztiak



# AURREKONTUA

| Kontzeptua                | Kopurua €     |
|---------------------------|---------------|
| Musika                    | 21.919        |
| Kultur eta kirol ekintzak | 7.634         |
| Haurren programazioa      | 3.110         |
| Janariak eta edariak      | 17.285        |
| Azpiegiturak              | 14.020        |
| Beste gastuak             | 4.399         |
| <b>GUZTIRA</b>            | <b>68.367</b> |



**Mota guztietako autoen  
konponketak eta zerbitzu azkarra**

**943 69 22 06**

**Agote-Enea etxea, 2 · ASTEASU**



**PATXINE**  
*Jatetxea*

943 69 10 25 | Errementari Kalea, 1 | ASTEASU

**asmek**  
desde 1986

Industrialdea B Gunea n°38  
20159 ASTEASU (Gipuzkoa)  
Tel. +34 **943 692 230** · Fax +34 **943 690 899**  
asmek@asmek.es · www.asmek.es

# Polifluor

**ERABILPEN TEKNIKORAKO PLASTIKO BEREZIAK**

Asteasu Ind. - Gunea, 99/100 · 20159 Asteasu  
© 943 694 119 · Fax 943 690 362  
ventas@polifluor.com  
[www.polifluor.com](http://www.polifluor.com)



## ATERPEA

Pol. Ind. Pete Sagasti, 91 - Bajo  
20159 ATEASU (Gipuzkoa)



943 696 863



943 692 639



comercial@aterpea-mantenimientos.com

[www.aterpea-mantenimientos.com](http://www.aterpea-mantenimientos.com)



## MECANOCAUCHO

**KAUTXOAREN APLIKAZIO MEKANIKOAK**

30 urte baino gehiago  
bibrazioaren aurkako sistemak egiten

© 943 696 102 · Fax: 943 696 219  
[www.amcsa.es](http://www.amcsa.es)



## MECANIZADOS MAIMEN S.L.

Asteasuko Industrialdea - A Gunea 13. pabiloia  
20159 Asteasu (Gipuzkoa)

© 943 69 25 45 · Fax: 943 69 12 08  
maimen@euskalnet.net

**MECANIZADOS DE MANDINADRORA  
Y FRESADO CNC SOBRE PLANO O CROQUIS**

## TRAMETAL

**Protegemos superficies para su permanencia**

Pol. Industrial Asteasu, Zona F – Pab. 81-82, · Asteasu  
trametal@trametal.es · Tel. 943 69 30 59  
[www.trametal.es](http://www.trametal.es)

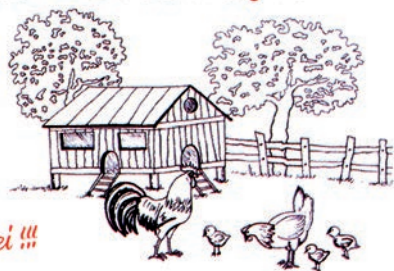


# Jose M<sup>a</sup> Beldarrain

Harategia - Urdaitegia

- Labeldun haragia
- Etxeko oilasko eta jakiak

*Festa onenak opa dizkizue herritar guztiei !!!*



☎ 943 691 918 • Kale Nagusia, 19 • Asteasu



# AXUN

ILEAPAINDEGIA-ESTETIKA

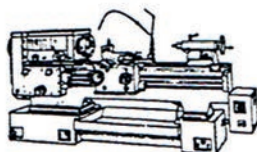
*Ondo pasa  
San Pedro jaiak*

Kale Berria, 7A - ASTEASU

☎ 943 694 403

# TXORTU

Lantegiak, S. Koop.



Asteasuko Ind. | ASTEASU | T. 943 69 17 78



transportes  
**seguros**

servicio de almacenaje

*Jai zoriontsuak opa dizkizue!*

Asteasuko Ind. E-gunea, 75 • Asteasu 20159 Gipuzkoa

☎ 943 69 03 00 / 943 69 09 62 • Fax 943 69 01 96



# SODESA

CLEAR AND RECYCLED PACKAGING

Trabajando cada día por un envasado  
verdaderamente sostenible



Envasado en Atmósfera Modificada - Envasado para farma  
Envasado hortofrutícola - Envases para huevos

Asteasuko Industrialdea, A-GUNEA 10 (ASTEASU)

# TRANSPORTES akunza

*Jai zoriontsuak opa dizkizuegu!*

609 434 910 • Tel./Fax: 943 693 212

Apartado 52 • Villabona

[www.transporteslakunza.com](http://www.transporteslakunza.com)





# ITURRI - ONDO

Jatetxea

*festa onenak opa dizkizuegu!*

T. 943 69 13 31 | Kale Nagusia Kalea, 5 | ASTEASU



ASTEASU TEL. 943 69 69 14

PIEZEN MEKANIZATZEA

ETA MUNTAIA

MECANIZACIÓN DE PIEZAS  
Y MONTAJE

**Ondo pasa festak!!**

**GORA SANPEDROAK!**

☎ 943 696 405  
Nagusia, 3 • Asteasu

Desde el año 1982

ENVASADOS EN SKIN, BLISTER  
Y MOLDEO POR VACÍO

Asteasuko industrialdea, 46-47  
20159 ASTEASU | [www.skintersl.com](http://www.skintersl.com)

**ONDO PASA  
FESTAK!**

# Aguñar

Transporte y almacenaje

**Zona Industrial asteasu, A  
Pabellón N° 5  
20159 Asteasu (Gipuzkoa)**

[info@transportesaguiar.com](mailto:info@transportesaguiar.com)  
telf: 943 905 938 675 708 954  
[www.transportesaguiar.com](http://www.transportesaguiar.com)

# Javier Iraola

**HARATEGIA - URDATEGIA**

- Berezitasunak: Bertako haragia eta etxean egindako txerrikiak.
- Etxean prestatutako janariak.
- Enkarguz: Arkumea, oilaskoa eta txerrikume errea.
- Etxerainoko banaketa zerbitzua.

*Ondo pasa herriko festak!!*

**Kale berria, 5. ASTEASU**  
**Tel.: 943 691 932 - 649 477 210**

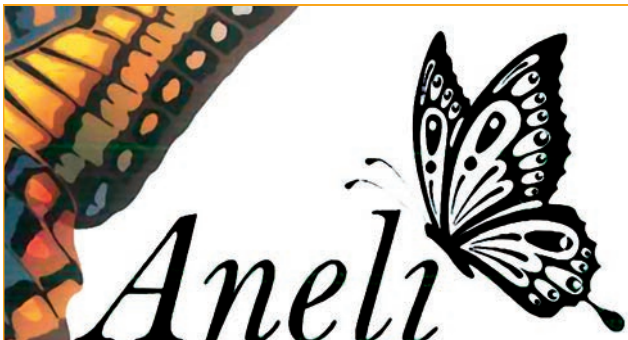


Ondo pasa San Pedro jaia

**JOSE AIZPURUA UNANUE S.L.**  
eraikuntzak - construcciones

Ipelherria onkorrean  
Fatxada estalduak  
Telatxo berretzatzen  
Gremio koordinaketa  
Barne erreformak

 Tel. 620 800 186 - 943 373 879 [www.joseaizpuruaunanue.com](http://www.joseaizpuruaunanue.com)



**Aneli**

ILEAPAINDEGIA ETA ESTETIKA

Kale Nagusia 15 - ASTEASU **618 210 106**



**ERAIKUNTZAK • ASFALTOAK**  
**BIXENTE OTEGI LIZASO, S.L.**

Bº Elizmendi, 44  
20159 ASTEASU (Gipuzkoa)  
Tel. 943 690 178

[bixenteotegi@bixenteotegi.com](mailto:bixenteotegi@bixenteotegi.com)



TRANSPORTES  
**Ormazabal**

**Iker Ormazabal**

Zilar kalea, 2 | ASTEASU  
M: 680 365 181 | Tel. 943 69 21 71



**TRANSPORTES**  
**IRURZUN**

Tel: 943 694 220  
638 669 623

 607 464 033

[trafico@ttesirurzun.com](mailto:trafico@ttesirurzun.com)

**SAN PEDRO JA I ZORIONTSUAK  
OPA DIZKIZUEGU!**



**BM**

## **HERRI AFARIKO TXARTELAK salgai**

Ekainaren 26an egingo den herri afariko txartelak salgai egongo dira:

- Ekainaren 16tik 19ra
- Arratsaldeko 17:00etatik 19:30era
- Kultur etxean

### **HAURREN MENUA (12 urte arte)**

- Iberikoak
- Urdaiazpiko kroketak
- Baserriko oilaskoa parrilan patatekin
- Izozkia

**12€**

### **HELDUEN MENUA**

- Iberikoak
- Patea
- Baserriko oilaskoa parrilan
- Txerri saiheskiak parrilan
- Eceizako pasteltxoak
- Kafea

**Gazteak (12-18 urte): 20€**

**Helduak: 25€**

**Beganoentzat eta zeliakoentzat  
aukera izango da.**

## **A la venta los tickets de la COMIDA POPULAR**

Los tickets de la comida popular del 26 de junio estarán a la venta:

- Del 16 al 19 de junio
- De 17:00 hasta las 19:30
- En la casa de cultura

### **MENÚ INFANTIL (hasta los 12 años)**

- Ibericos
- Croquetas de jamón
- Pollo de caserío a la parrilla con patatas
- Helado

**12€**

### **MENÚ ADULTOS**

- Ibericos
- Paté
- Pollo de caserío a la parrilla
- Costilla de cerdo a la parrilla
- Pastelitos de Eceiza
- Café

**Jóvenes (12-18 años): 20€**

**Adultos: 25€**

**Habrà opción para celíacos y veganos**